

## A Morelos el 9no Congreso Latinoamericano del College Board

Bajo el tema "Calidad de la enseñanza y la orientación: factores de éxito en la transición a los estudios superiores", la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board (OPRAL) celebrará su 9no Congreso Latinoamericano del 7 al 9 de marzo de 2005 en la ciudad de Morelos, México. Su sede será en el Hotel Hacienda Cocoyoc de dicha ciudad, mientras que la institución anfitriona de este importante evento educativo será este año el Tec de Monterrey, Campus de Cuernavaca.

La OPRAL invita a maestros, directivos, administradores y orientadores de universidades, escuelas preparatorias y colegios particulares de América Latina a participar de este 9no Congreso Latinoamericano. Experimentados educadores compartirán sus visiones y experiencias con el fin de estimular la reflexión crítica en torno a experiencias reales de maestros, orientadores y directivos que día a día se esfuerzan por fortalecer la calidad de su labor profesional para apoyar las posibilidades de éxito de sus alumnos.

Este año el Congreso Latinoamericano tendrá un nuevo formato:

- Las actividades serán de lunes a miércoles y la inscripción comenzará el domingo en la tarde.

*continúa en la página 4*

## Cuatro nuevas investigaciones de PCMAS

El College Board y su programa de Pruebas de Certificación de Maestros (PCMAS) se encuentran actualmente en el proceso de investigación de varios temas relacionados con las realidades y tendencias de los maestros en Puerto Rico, como parte de un acuerdo con el Departamento de Educación de desarrollar un mínimo de cuatro estudios de esta índole al año. Según la Dra. María Elena Vargas, directora asociada para el desarrollo de pruebas del College Board,

toda la base de datos utilizada en estas investigaciones proviene de los resultados de PCMAS de los últimos tres años. Los temas de los cuatro estudios son los siguientes:

1. Complejidad sintáctica del discurso escrito por futuros maestros en Puerto Rico
2. Estudio de las características de los candidatos a maestros examinados en PCMAS
3. Dominio léxico del maestro puertorriqueño
4. Perfil de los maestros de ciencias que tomaron PCMAS de 2000 hasta 2003

*continúa en la página 5*

Sobresalientes los Talleres Preconferencia y la Décima Conferencia Anual

6



¿Qué opinan los estudiantes sobre los servicios de consejería en Puerto Rico?

8



10

College Board desarrolla una nueva generación de pruebas ELASH.



## Convocatoria para presentar trabajos en el 9no Congreso Latinoamericano del College Board



Los interesados en someter propuestas para presentación en el 9no Congreso Latinoamericano del College Board en Morelos, México, tienen hasta el 7 de enero de 2005 para entregarlas. Durante la tercera semana de enero de 2005 se notificará la aceptación o rechazo de la propuesta por correo electrónico. Las instrucciones y requisitos para someter trabajos son los siguientes:

- Debe llenar toda la información que se pide en el formulario. Puede solicitar dicho formulario al (787) 759-8772. No se aceptarán propuestas incompletas.

- Envíe la propuesta de trabajo mediante la página electrónica que se encuentra en <http://oprla.collegeboard.com>. También puede enviarla al fax 787-764-4306. Se notificará el recibo de su propuesta por correo electrónico.

- La propuesta debe incluir: título, descripción, resumen para el programa, formato de la presentación y los datos completos del expositor o expositores.

- **Título:** El título debe ser atractivo, estar directamente relacionado con el contenido de la presentación y ser expresado en 15 palabras o menos.

- **Descripción de la presentación:** La descripción debe tener aproximadamente 250 palabras, o una página a doble espacio. Ésta será utilizada por el Comité Evaluador para seleccionar claramente los objetivos y el contenido de la presentación, así como las estrategias a utilizar para desarrollar la misma.

- **Resumen para el programa:** Este es el resumen que se publicará en el programa, por lo que debe ser claro, informativo y atractivo. El resumen debe tener aproximadamente 75 palabras.

- **Formato de la presentación:** Hay dos tipos de sesiones en el Congreso: talleres cortos y ponencias. Los talleres tienen una duración de 2½ horas. Pueden ser ofrecidos por uno o dos expositores. Es requisito que los talleres brinden experiencias de participación activa a los asistentes. Todos los talleres serán ubicados el primer día del Congreso. Se seleccionarán 14 talleres solamente. Las ponencias tienen una duración de 50 minutos. Sólo se aceptará un expositor para cada ponencia.

Se evaluarán trabajos que enfoquen en alguna de las siguientes áreas:

- o Estrategias o modelos de enseñanza u orientación dirigidos a incrementar el éxito de los alumnos en los estudios superiores.
- o Problemas y retos para lograr la calidad de la enseñanza y la orientación.
- o Integración de la orientación con la enseñanza en cualquiera de los distintos niveles educativos.
- o Investigaciones realizadas o en proceso con los instrumentos de evaluación del College Board que propendan a mejorar la enseñanza o la orientación en la secundaria, bachillerato o en el nivel de carrera.
- o Programas instruccionales dirigidos a aumentar la calidad de la oferta educativa.
- o Estrategias para aumentar el rendimiento académico de los alumnos en las materias de matemáticas, español o inglés.
- o Programas para desarrollar habilidades académicas o destrezas personales que se requieren para el éxito en los estudios superiores.

Los trabajos deben ser de naturaleza académica. No se aceptarán presentaciones con fines comerciales. Los talleres y ponencias deben mantenerse estrictamente dentro del horario asignado. Es importante proveer tiempo para contestar preguntas del público. Se deben llevar 50 copias de la presentación o resumen de la misma ("handouts") para distribuir a los asistentes. El College Board no ofrecerá servicio de fotocopiado. Cada salón tendrá disponible para los presentadores un videoproector para computadora, una computadora, una pantalla y un rotafolio ("easel pad"). Cualquier equipo adicional, como televisor, video o Internet, es responsabilidad del expositor. Los expositores no tendrán que pagar la cuota del Congreso y pueden participar en todas las actividades. Los expositores recibirán un certificado por su participación.

Para más información, comuníquese con la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board al (787) 759-8772.

## Se fortalece en Puerto Rico y Estados Unidos el Programa de Nivel Avanzado

El Programa de Nivel Avanzado (PNA) del College Board se ha diseñado para ofrecer a los estudiantes de escuela superior la oportunidad de tomar cursos, pruebas y obtener crédito universitario en las materias de Español, Inglés, Matemática General Universitaria y Precálculo. Cada día este programa adquiere más auge en Puerto Rico y Estados Unidos, y más escuelas reconocen su importancia y utilidad.

Según estadísticas recientes, más de 1.1 millones de estudiantes en Estados Unidos tomaron casi 1.9 millones de exámenes del PNA en el 2004. Se estima que cerca del 65% de las escuelas públicas en esta nación forman parte del Programa. En Puerto Rico, este porcentaje es aún mayor, con un 75% de participación por parte de las escuelas públicas del país. Entre las escuelas privadas de la Isla, el 76% participa del Programa.

Estados Unidos ha expandido el número de disciplinas que incluye como parte del PNA. Hoy día cuenta con 19 materias de estudio diferentes de Nivel Avanzado, que incluyen, además de las cuatro materias básicas, las siguientes áreas de estudio: Historia de los Estados Unidos, Literatura, Composición, Inglés, Cálculo, Biología, Ciencias de las Computadoras, Historia Europea, Alemán, Macroeconomía, Teoría de la Música, Psicología, Literatura en Español, Estadística y Arte. El College Board planifica añadir cursos de Italiano, Chino, Japonés y Ruso en los próximos dos años.

En Puerto Rico, en donde hasta este momento sólo se ofrecen las cuatro disciplinas básicas del PNA, se observa un aumento en el número de estudiantes examinados en Español e Inglés y un leve descenso en Matemática General Universitaria y Precálculo a nivel Isla. Es interesante notar que tanto en Estados Unidos como en Puerto Rico la mayoría de los estudiantes que toman las pruebas de Nivel Avanzado se apuntan para examinarse en una o dos materias. El resto de la población estudiantil sólo toma de tres a cuatro pruebas a la vez. Por ejemplo, en Puerto Rico este año, de 7,647 estudiantes que tomaron las pruebas (tanto de escuelas privadas como públicas), un 71% tomó uno o dos exámenes, mientras que un 25% tomó tres exámenes y sólo un 4% se examinó en las cuatro materias académicas que se ofrecen en la Isla.

La mayor parte de las universidades en Estados Unidos y Puerto Rico consideran favorablemente los créditos adquiridos por los estudiantes de escuela superior a través del PNA. Las decisiones sobre acreditación se determinan por cada institución universitaria. De hecho, muchas universidades en 24 países utilizan los exámenes del PNA al momento de considerar la admisión de los estudiantes procedentes de Estados Unidos y Puerto Rico.

En cuanto a enseñanza a distancia se refiere, el Estado de Virginia anunció la creación de una Escuela Virtual de Nivel Avanzado. Esta escuela virtual ofrecerá un total de 13 cursos de nivel universitario vía satélite y a través de la Internet para permitir que más estudiantes en el Estado puedan adquirir créditos universitarios mientras están en escuela superior.

El Programa de Nivel Avanzado, el cual se inició hace aproximadamente 40 años, continuará su tendencia de crecimiento en los años venideros. El College Board seguirá fomentando su uso como una herramienta útil de avance académico para aquellos estudiantes sobresalientes en Estados Unidos y Puerto Rico.



## A Morelos el 9no Congreso Latinoamericano del College Board (viene de la página 1)

- Para beneficio de todos, una sola cuota de inscripción incluirá todas las actividades del Congreso.
- Los talleres serán de 2½ horas cada uno, lo que permitirá ofrecer hasta 14 talleres en dos espacios de tiempo.
- Cada participante podrá asistir a dos talleres de su predilección, sin inscripción previa.
- La sesión de apertura será el lunes en la mañana en el hotel.
- Habrá una noche de discoteca y otra de museo.
- La tarifa de habitación incluirá desayuno, impuestos y propinas.

Como todos los años, el Congreso Latinoamericano contará con la acostumbrada recepción que brinda la institución anfitriona, esta vez el Tec de Monterrey, Campus de Cuernavaca. La temática del Congreso y la calidad de las sesiones se unirán a la belleza del Hotel Hacienda Cocoyoc y de la Ciudad de Cuernavaca para hacer del 9no Congreso Latinoamericano una experiencia única de desarrollo profesional y cultural.

Separe los días 7 al 9 de marzo de 2005 para participar de este gran evento en uno de los hoteles más bellos y legendarios de México. Para solicitar un formulario de inscripción y obtener información adicional sobre cuotas, formas de pago y estadía en el Hotel Hacienda Cocoyoc, puede llamar al (787) 759-8772.



Hotel Hacienda Cocoyoc

## Se retira el fundador de la Conferencia Anual del College Board

Hay personas que dejan huellas permanentes. Personas que por su personalidad y profesionalismo han hecho una gran diferencia en las instituciones para las cuales laboran y en la vida de sus compañeros de trabajo. Este es el caso de Ricardo González, fundador de la Conferencia Anual del College Board.

Este año Ricardo González se retira del Comité de la Conferencia Anual, evento que él fundó en el 1995. “El 11 de mayo de 1995 se celebró la Primera Conferencia Anual. Este evento se instituyó como un foro para el examen, discusión y análisis de asuntos importantes relacionados a la educación en Puerto Rico. Para ese entonces logramos reunir a 360 educadores”, expresó Melanie

C. Ortiz, coordinadora de la Conferencia Anual. “En los últimos años hemos logrado reunir a más de 1,000 personas. El éxito y el crecimiento de la Conferencia se debe en gran medida al esfuerzo y dedicación de nuestro gran compañero Ricardo González”, añadió.

Ricardo González también fue miembro y presidente de la Junta Asesora de la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board. Actualmente, el Sr. González es el consejero profesional de Cupeyville School en Río Piedras, profesión que ejerce desde hace 27 años. Se ha desempeñado también como Decano de Estudiantes en dicha institución académica. Pertenece a la Asociación de Educación Privada y a la Caribbean Counselors Association.

El equipo de trabajo del College Board agradece a Ricardo González su valiosa contribución a la educación. ¡Gracias por siempre dar el 100%!



Miembros del Comité Organizador. De izquierda a derecha: Norma Pérez, Zulma Ayes, Ricardo González, Isabel Yamin y Melanie Ortiz

## Cuatro nuevas investigaciones de PCMAS (viene de la página 1)

El primer tema, presentado por la doctora Irma N. Vázquez, es un estudio descriptivo de la complejidad sintáctica del discurso escrito por los futuros maestros de Puerto Rico, en el que además de la información cuantitativa, se incluirán observaciones cualitativas sobre la sintaxis y coherencia de los textos que ellos producen. “Este estudio aportará al conocimiento del desarrollo sintáctico de la lengua escrita en Puerto Rico y sus proyecciones en el campo de la evaluación de la competencia lingüística, así como en el de la planificación pedagógica”, dijo la doctora Vargas. “Los objetivos principales del estudio son describir el grado de complejidad sintáctica que se manifiesta en la lengua escrita por los futuros maestros y comprobar si el nivel de desarrollo que presentan se ajusta a las expectativas de una producción sintáctica madura, propia de un redactor culto”, puntualizó.

El estudio de las características de los candidatos a maestros examinados en PCMAS es una investigación realizada por el Prof. Julio E. Rodríguez Torres. Su objetivo es realizar un estudio sobre las características de los candidatos a maestros partiendo de variables que se incluyen en el cuestionario de las pruebas PCMAS y PEAU. Éste servirá de marco de referencia para delimitar un perfil de las variables relacionadas con el desempeño en las pruebas PCMAS. Algunas de las preguntas que pretende contestar el estudio son: ¿Cuál es la tendencia en el desempeño de los estudiantes examinados a partir del año 2000 en las diferentes áreas que constituyen

la prueba de la Batería de Pruebas para la Certificación de Maestros? ¿Existe diferencia en el desempeño de los candidatos a maestros de nivel elemental y los del nivel secundario en la Prueba de Conocimientos Fundamentales y de la Comunicación? ¿Cómo se relaciona el desempeño de los candidatos a maestros en la Prueba de Competencias Profesionales y la Prueba de Conocimientos Fundamentales con el desempeño en las Pruebas de Especialidad?

La tercera investigación tiene como propósito fundamental determinar el dominio léxico que muestran los candidatos a maestros del sistema de educación pública y privada de Puerto Rico. La hipótesis de este estudio, realizado por la Dra. Gloria Matanzo Vicens, es si existe una relación asociativa entre el léxico básico de Puerto Rico y el dominio léxico del candidato a maestro puertorriqueño. Para llevar a cabo esta investigación, la doctora Matanzo Vicens ha escogido una muestra representativa de las composiciones producidas por los maestros en la PCMAS. Luego de delimitar y agrupar las composiciones por contenido y tema, ella ha identificado la frecuencia léxica de los vocablos empleados por los maestros, para así poder ponderar la frecuencia léxica con la dispersión y determinar el uso real de cada palabra. De esta forma espera poder comprobar el grado de conocimiento que del léxico básico de Puerto Rico poseen los maestros del Departamento de Educación.

Por último, el Dr. Ezequiel Bayuelos se encuentra en el proceso de finalizar su estudio sobre el perfil de los maestros de ciencias que tomaron PCMAS desde el año 2000 hasta el 2003. Según el doctor Bayuelos, anteriormente se han hecho estudios sobre el perfil del maestro, sin embargo, éstos suelen ser generales y no hacen énfasis en las especialidades de los maestros. Por tal razón, las preguntas investigativas de este estudio son más específicas. Por ejemplo: ¿Cómo es el perfil académico general de los maestros de ciencias que tomaron PCMAS en estos últimos cuatro años? ¿Qué diferencias existen entre los biólogos, químicos y físicos? ¿Cómo comparan los resultados de las diferentes instituciones de donde provienen los maestros? ¿Cuáles variables inciden el desempeño de los maestros que aprueban PCMAS frente a los que no la aprueban?

Estas cuatro investigaciones deberán estar listas para finales del año 2004. Tan pronto se finalicen, el College Board preparará un cuaderno de investigación que estará disponible para beneficio de toda la comunidad académica.



## Sobresalientes los Talleres Preconferencia y la Décima Conferencia Anual



Desde enero de 2004, el College Board (OPRAL) está trabajando en el proceso de implantación de los cambios que se incluirán en la nueva Prueba de Evaluación y Admisión Universitaria (PEAU) para octubre de 2006. Para ello, y como componente de su plan de trabajo, el College Board celebró el pasado 13 de octubre, previo a la celebración de la Décima Conferencia Anual, los Talleres Preconferencia *Nueva Prueba del College Board* con el propósito de dar a conocer a fondo los cambios que, a partir de 2006, se implantarán en la PEAU.

Los talleres ofrecieron a los participantes las herramientas necesarias para colaborar en el proceso de preparar a los estudiantes para la prueba, y de adquirir estrategias prácticas para desarrollar en el salón de clases. Los talleres se centraron principalmente en varios temas tales como la lectura como proceso de razonamiento, la comunicación y la escritura, el proceso de razonamiento matemático y en la evaluación de la redacción directa e indirecta.

Estos talleres estuvieron precedidos por la celebración de la Décima Conferencia Anual. El tema general de la Conferencia, *Cambio y continuidad en la transición a los estudios universitarios*, logró reunir este año sobre 750 personas. Un total de 54 instituciones universitarias, 80 escuelas públicas, 55 colegios privados y 13 otras organizaciones educativas participaron en la actividad.



La Décima Conferencia dio inicio el jueves, 14 de octubre de 2004 con una sesión plenaria a cargo de dos recursos, el Dr. Rafael Aragunde, rector de la Universidad de Puerto Rico en Cayey, y el Dr. Juan Aponte, rector de la Universidad Interamericana, Recinto de Aguadilla. La presentación del Dr. Aragunde titulada *Un trapequista intrépido ante un salto mortal* fue una de las más comentadas y aplaudidas durante la Conferencia. La sesión plenaria del viernes 15 de octubre estuvo a cargo del Dr. César Rey Hernández, secretario del Departamento de Educación de Puerto Rico.



Distinguidos educadores e investigadores de Puerto Rico y otros países latinoamericanos presentaron un total de 56 sesiones concurrentes sobre diversas áreas relacionadas con el tema general. Algunos de los títulos de las presentaciones fueron: Servicios

de consejería para la admisión universitaria en las escuelas superiores de Puerto Rico; La transición a la escuela superior y la calidad de los egresados; Ajustes al primer año universitario: retos y obstáculos; Diez estrategias para la enseñanza de destrezas de interpretación: juegos de la vida real; Conociendo la Generación "Y" y sus estilos de aprendizaje; y El Coeficiente de Riesgo Promedio: medidor de riesgo académico a fracasar.



Entre las actividades especiales se celebró el acostumbrado acto de reconocimiento y premiación a los estudiantes destacados en los distintos programas de pruebas del College Board administradas durante el año académico 2003-04. En esta ocasión se reconoció públicamente al Sr. Ricardo González, fundador y miembro de la Conferencia Anual, quien se retira del Comité este año. Además, se llevó a cabo un cóctel, al que asistió un nutrido grupo de participantes.

## Exitoso seminario de desarrollo profesional del Programa de Nivel Avanzado

En unión a los más de 60,000 maestros y orientadores en Estados Unidos que anualmente asisten a talleres y adiestramientos del Programa de Nivel Avanzado (PNA), la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board llevó a cabo durante el pasado mes de septiembre un seminario de capacitación profesional para escuelas privadas del País. A dicho seminario, celebrado en el Embassy Suites Hotel de Isla Verde, asistieron 152 maestros y orientadores provenientes de 65 escuelas privadas del País.

Los talleres y conferencias que se ofrecieron durante los dos días del seminario se centraron principalmente en las cuatro materias que se enseñan y se examinan como parte del PNA en Puerto Rico: Español, Inglés, Matemática General Universitaria y Precálculo. Algunas de las conferencias estuvieron dirigidas a explicar los cambios que tendrá el Programa como por ejemplo, en el contenido temático de los cursos, en la asignación de peso a los temas según corresponde a la prueba, la administración de las pruebas, corrección

holística, uso de la calculadora y la enseñanza de la lectura crítica. Los participantes tuvieron, además, la oportunidad de intercambiar ideas e impresiones con los miembros del comité que elaboran los cursos y las pruebas del PNA.

Se aprovechó la oportunidad para reconocer a 32 estudiantes sobresalientes de escuelas privadas en Puerto Rico que obtuvieron puntuación de 5 en tres o más materias en las Pruebas de Nivel Avanzado. En la escala de calificación, el estudiante que toma el examen puede obtener un puntuación máxima de 5 puntos, lo que significa que está altamente calificado en la materia. Una puntuación de 4 equivale a un estudiante bien calificado, 3 significa que está calificado, 2 representa a un estudiante posiblemente calificado, y con una puntuación de 1 el estudiante no es recomendado.

En la actividad se reconocieron, además, a los estudiantes que obtuvieron la puntuación más alta en cada materia. Los maestros con mayor proporción de estudiantes que obtuvieron puntuaciones de 4 ó 5 también fueron premiados. Finalmente, se reconoció a la Academia María Reina como la escuela privada en la que mayor proporción de estudiantes obtuvieron puntuación de 4 ó 5 en las pruebas.

El College Board continuará con su compromiso de llevar a cabo seminarios de desarrollo profesional para mantener al día a maestros y orientadores sobre cambios y tendencias en el exitoso Programa de Nivel Avanzado.



Vista parcial de los asistentes al seminario

## SUAGM celebra sus 55 años de fundación

El Sistema Ana G. Méndez (SUAGM), fundado en 1949 por Doña Ana G. Méndez como la Puerto Rico High School of Commerce, celebra sus 55 años de servicio a la comunidad educativa.

Para esta celebración la institución, también conocida anteriormente como el Puerto Rico Junior College, llevará a cabo diversas actividades y proyectos conmemorativos durante este año con

el propósito de destacar las aportaciones del SUAGM a la comunidad puertorriqueña. Una de las actividades conmemorativas será la presentación del libro *Recuerdos del porvenir: La historia del Sistema Universitario Ana G. Méndez*. Esta publicación, a cargo del historiador Guillermo A. Baralt, reúne la historia y legados del SUAGM a la educación de Puerto Rico. Actualmente el SUAGM cuenta con una matrícula de sobre 34 mil estudiantes y centros universitarios en doce municipios de Puerto Rico y en Orlando, Florida. El College Board felicita al SUAGM por su compromiso de ofrecer una educación de excelencia a todos los sectores de la sociedad en Puerto Rico.

## ¿Qué opinan los estudiantes sobre los servicios de consejería en Puerto Rico?



¿Quiénes mejor pueden opinar sobre la calidad de la consejería para los estudios universitarios, que los propios estudiantes? Con esta premisa en mente, la consejera profesional Dra. Isabel María Borrás Marín realizó una investigación enfocada principalmente en la opinión que los estudiantes tienen sobre este tema. Su estudio, titulado “Servicios de consejería para la admisión universitaria en las escuelas superiores de Puerto Rico”, revela unos datos sobre la percepción y la realidad en el ámbito de la orientación en la Isla.

Esta investigación documentó la percepción de los estudiantes universitarios sobre los servicios de consejería para la admisión universitaria (CAU) que recibieron en las escuelas superiores de procedencia. Los propósitos principales del estudio fueron:

1. Conocer los servicios de CAU que se ofrecen.
2. Investigar si hay diferencias significativas entre los servicios de CAU en las escuelas públicas y privadas de Puerto Rico, y entre estudiantes de la Universidad de Puerto Rico y la Universidad del Sagrado Corazón.

3. Conocer si estos servicios cumplen con los estándares de la National Association for College Admission Counseling (NACAC) y la American School Counselor Association (ASCA).
4. Investigar la satisfacción de quienes reciben los servicios de CAU.

El problema fundamental que plantea el estudio es que la falta de un proceso adecuado de consejería para la admisión universitaria puede resultar en la ubicación incorrecta del estudiante en programas académicos o en universidades. La metodología utilizada en esta investigación se basó mayormente en encuestas y preguntas abiertas. Algunos de los resultados obtenidos por parte de los estudiantes encuestados fueron los siguientes:

- Índice de satisfacción con el consejero profesional de sus escuelas de procedencia:
  - 12% Muy satisfecho
  - 41% Satisfecho
  - 35% No satisfecho
  - 12% No utilizó los servicios del consejero
- Índice de satisfacción con los materiales de referencia sobre las universidades:
  - 15% Muy satisfecho
  - 48% Satisfecho
  - 29% No satisfecho
  - 8% No utilizó los materiales
- Índice de satisfacción con el proceso de consejería para la admisión universitaria:
  - 13% Muy satisfecho
  - 38% Satisfecho
  - 40% No satisfecho
  - 9% No utilizó el servicio

En cuanto a las preguntas abiertas sobre los servicios de consejería para la admisión universitaria, su consejero y los materiales disponibles, del 69% que contestó la pregunta, un 91% tuvo comentarios negativos, mientras que sólo un 9% tuvo comentarios positivos.

Algunas de las opiniones fueron las siguientes:



- Sobre el consejero profesional:  
“...tenía la motivación, pero falta de información importante sobre la universidad en general...”  
“...irresponsable y faltaba mucho...”  
“...tenía un desorden de papeles...”
- Sobre los materiales de referencia:  
“...en las escuelas públicas los videos o catálogos están obsoletos”.  
“...no videos, conferencias o visitas universitarias”.  
“...recursos eran muy pobres”.
- Sobre el proceso de consejería para la admisión universitaria:  
“...mi escuela fue excelente dando consejería para el comienzo universitario”.  
“...no es solamente llevarlo a visitar la universidad y mostrarle un catálogo, es presentarle todas sus opciones, ayudas...”  
“...no nos orientó como tal en el proceso de admisión”.

Este estudio muestra una falta de satisfacción generalizada por parte de los estudiantes hacia los servicios de consejería para la admisión universitaria. La doctora Borrás, además, hace mención en su estudio de la falta de materiales actualizados y de información sobre universidades y asistencia económica. Ella plantea la necesidad de mejorar la calidad personal y profesional de los consejeros, comenzar el proceso de orientación mucho antes del cuarto año de escuela superior, ofrecer más consejería y experiencias ocupacionales, administrar pruebas de interés o personalidad, aumentar el contacto entre el consejero y el estudiante, y mejorar la comunicación con los padres.

La doctora Borrás también recomienda el que se cree un modelo puertorriqueño de consejería para la admisión universitaria, en

el que se utilice un patrón establecido en todas las escuelas superiores para que todos los estudiantes reciban la misma información. En esta misma línea, propone establecer un curso de consejería para la admisión universitaria en los programas graduados que preparan consejeros profesionales en las universidades en Puerto Rico. También sugiere ofrecer talleres de desarrollo profesional para consejeros escolares como parte de su educación continua.

“La solución a todos los problemas del programa de consejería para la admisión universitaria no es fácil”, expresó la doctora Borrás. “Mientras el Departamento de Educación se rija por un gobierno electo cada cuatro años no existirá continuidad en el desarrollo y mejoramiento de programas como es el de orientación y consejería en las escuelas de Puerto Rico. La solución debe emerger de los profesionales que día a día nos dedicamos a trabajar con los estudiantes de las escuelas superiores de Puerto Rico. No hay duda de que el insumo de nuestros estudiantes, como demuestra este estudio, es importante para lograr mayor efectividad en las soluciones que podemos desarrollar”, concluyó.



Dra. Isabel M. Borrás Marín

## College Board desarrolla una nueva generación de pruebas ELASH

Más de 400 millones de personas alrededor del mundo utilizan el inglés como segundo idioma. Las estadísticas indican que el número de personas que hablan el inglés como su primer idioma sobrepasa los 400 millones. Los que conocen el inglés y lo usan como una lengua extranjera llegan a 750 millones. Lo anterior significa que cerca de un billón y medio de personas usan el inglés de alguna forma.

El dominio del inglés como segundo idioma se ha convertido en un requisito en el mundo laboral. La academia en Hispanoamérica tiene la responsabilidad de preparar a sus estudiantes para expandir sus oportunidades de trabajo en un mercado cada día más competitivo.

Es por esta razón que la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board (OPRAL) ha desarrollado un instrumento de evaluación que le provee a las instituciones académicas información valiosa sobre las destrezas en el manejo del inglés de sus estudiantes. El English Language Assessment System for Hispanics (ELASH) es un programa integrado para evaluar el dominio del inglés, diseñado especialmente para la población de habla hispana de sexto grado hasta el

nivel universitario. ELASH es de gran utilidad no sólo a instituciones educativas, sino que es de gran ayuda en el mundo laboral a ciertos patrones interesados en conocer si sus empleados o candidatos a empleo poseen el nivel de dominio de inglés requerido.

Actualmente, más de 100 prestigiosas escuelas y universidades en seis países latinoamericanos utilizan ELASH. La prueba se ha convertido en un instrumento tan reconocido durante estos años en que ha estado disponible, que el College Board ha decidido desarrollar una nueva generación de ELASH que será lanzada durante la primavera del 2005.

Durante el pasado año académico, varios experimentados profesores de inglés provenientes de Puerto Rico y de otros países de América Latina, bajo la dirección de la Dra. Ylda Farré-Rigau, consultora de inglés para el College Board, fueron invitados para colaborar como redactores de ítemes para la nueva generación de ELASH. Luego de participar en rigurosas sesiones de adiestramiento, se sometieron cientos de ítemes. A base de éstos, se crearon 16 diferentes prepruebas experimentales, las cuales fueron administradas a miles de estudiantes en 75 diferentes instituciones que representan a siete países de América Latina.

Esta nueva generación de ELASH contará con nuevos tipos de preguntas y se incluirá un nuevo cuestionario dirigido a conocer el grado de exposición del estudiante al idioma inglés. Estarán disponibles también varios informes institucionales divididos por nivel de grupos y de grados. La parte de comprensión auditiva de la prueba estará disponible en formato de CD. Las guías de estudio que se distribuyen a los estudiantes previo a la administración de la prueba incluirán prácticas adicionales. Además, la nueva generación de ELASH II tendrá 30 minutos adicionales de prueba. Una vez se concluya con los análisis estadísticos, la nueva generación de ELASH será presentada a la comunidad académica.



## El Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana ofrece nueva Maestría en Educación Musical

Ya dio inicio el primer Programa Graduado en Puerto Rico de Maestría en Artes en Educación Musical en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana. Actualmente se están ofreciendo dos cursos medulares por los doctores Ernesto Alonso y José Antonio López, ambos especialistas en el campo de la educación musical, la historia y filosofía de la música.

Esta nueva Maestría contiene un total de 36 créditos. El propósito de este programa de estudios de dos años de duración es mejorar la preparación, las técnicas de enseñanza y la metodología

de los maestros de música del sistema público y privado del país. Esta preparación técnica rigurosa y especializada se complementa con un curso de historia de la educación musical comparada, partiendo de la historia de la educación musical de Puerto Rico. "El fin primordial es desarrollar un maestro de música competente, consciente y comprometido con el desarrollo intelectual y musical de sus estudiantes, elevando así el nivel de la educación musical en la Isla", resumió el profesor Miguel Cubano, director del Departamento de Música Popular del Recinto Metropolitano de la Interamericana.

Según los requisitos de admisión del programa, las personas interesadas deben poseer un Bachillerato en Música, Bachillerato en Artes en Música o Bachillerato en Educación Musical de una universidad acreditada, entre otros. Los interesados en recibir mayor orientación, pueden comunicarse con el Departamento de Música Popular del Recinto Inter-Metro al (787) 250-1912, extensiones 2184 ó 2507.

## Novel programa de enfermería en la Universidad del Turabo

La Universidad del Turabo cuenta con el primer programa académico de Maestría en Ciencias de Enfermería con especialidad en Práctica Avanzada de Enfermería de Familia.

El Programa de la Escuela de Ciencias de la Salud de la Universidad del Turabo

otorga el grado en MSN-FNP, aprobado por el Consejo de Educación Superior. El currículo, enfocado en el cuidado primario, fue desarrollado utilizando como guía los estándares esenciales de la Educación Graduada de Enfermería establecidos por la Asociación Americana de Colegios de Enfermería y por los Estándares de la Educación y la Práctica del Colegio de Profesionales de Enfermería de Puerto Rico. Para más información comuníquese al (787) 743-7979 ext. 4017.

## Nueva Maestría en Comercio Electrónico

Hoy día el comercio electrónico es una industria que genera miles de millones de dólares mundialmente como consecuencia de la revolución del Internet. En Puerto Rico y en el mundo entero son más los negocios que se aventuran en el comercio electrónico. La Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Bayamón, consciente de la

demanda por una nueva generación de empresarios enfocados en la tecnología, ofrece el primer grado de Maestría en Comercio Electrónico también conocido como "e-commerce". Esta maestría incluye cursos orientados tanto hacia la tecnología como hacia la administración de empresas. El programa está enfocado en crear profesionales con amplio conocimiento en desarrollo y mercadeo de productos a través de medios electrónicos.

Para obtener información, favor de llamar al Departamento de Informática y Telecomunicaciones del Recinto de Bayamón (787) 279-1912, ext. 2130 ó 2207.

## ACADEMIA

Es un boletín publicado tres veces al año por la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board.

**Redactor:** Gabriel Paizy

**Coordinadora:** Melanie C. Ortíz

**Correctora:** Annabel Marrero

**Diseño:** Miguel Cintrón

**Producción:** Ariel González

Si tiene alguna pregunta comentario o sugerencia, comuníquese a [mortiz@collegeboard.org](mailto:mortiz@collegeboard.org) (787) 772-1200 ext. 1225  
The College Board,  
P.O. Box 71101,  
San Juan, PR 00936-8001

## College Board estrena nuevo número telefónico

Con el propósito de brindar un mejor servicio, tanto a instituciones académicas como a estudiantes, la Oficina de Puerto Rico y América Latina del College Board (OPRAL), cambió recientemente su sistema telefónico. Este cambio agilizará en gran medida el recibo y manejo de llamadas telefónicas de los usuarios de los programas y servicios de la OPRAL. El nuevo número telefónico es **(787) 772-1200** (cuadro). Para su información, le incluimos los números telefónicos de las divisiones que brindan servicio a los usuarios.

|  | <b>Teléfono</b> | <b>Persona contacto:</b> |
|--|-----------------|--------------------------|
| Administración de Pruebas                      | (787) 772-1219  | Eneris Pomales           |
| Servicios Educativos                           | (787) 772-1225  | Melanie Ortíz            |
| Desarrollo de Pruebas y Psicometría            | (787) 772-1229  | Juanita Martínez         |
| Latinoamérica y Servicios Especiales           | (787) 772-1267  | Leila Ortíz              |
| Proyecto Especial Programa Nivel Avanzado      | (787) 772-1208  | Madeline Cotto           |
| Pruebas de Certificación de Maestros           | (787) 772-1221  | Myrna López              |
| Pruebas de Evaluación y Admisión Universitaria | (787) 772-1220  | Ivette Ruíz              |
| Pruebas PIENSE, ELASH, CEPA                    | (787) 772-1222  | Elba Rivera              |
| Almacén  | (787) 772-1250  | Luis Oyola               |

Copyright © 2004 por College Entrance Examination Board. College Board and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board.

# Academia

Vol. 18, Número 2, diciembre 2004

